



កម្ពុជា កាណាឌីយ៉ា ភ.អ  
加華銀行  
CANADIA BANK PLC.  
Your Best Partner!

ពាក្យស្នើសុំផ្ទេរប្រាក់ក្រៅប្រទេស / 国际汇款申请书  
Overseas Remittance Request

ព័ត៌មានអ្នកស្នើសុំ / 汇款资料 / APPLICANT DETAILS  អតិថិជនគ្មានគណនី/非我行客户/Walk-in Customer  អតិថិជនមានគណនី/我行客户/Existing Customer

ឈ្មោះ: KOREA ASIA TRAVEL លេខគណនី 0080000263428 លេខអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ/លិខិតឆ្លងដែន  
名称 / Full Name 帐号 / Account Number 身份证 / 护照 / ID Card / Passport Number (Walk-in Customer Only)  
អាសយដ្ឋាន Ph. Krous Kh. Svaylangkum Sreng Reap លេខទូរស័ព្ទ 076.753.2674  
地址 / Address 联系电话 / Contact Number

ប្រកាសព័ត៌មានបន្ថែម (សំរាប់ទឹកប្រាក់ស្នើសុំលើសពី ១,០០០ ដុល្លារអាមេរិច ឬរូបិយប័ណ្ណដែលមានតម្លៃស្មើ)  
附加信息声明 (金额等于或超过 1,000 美元或等值货币) / Additional Information Declaration (Amount equal or above US\$1,000 or equivalent to other currencies)

ទំនាក់ទំនងនឹងអ្នកទទួលបាន  ដៃគូជំនួញ  មិត្តភក្តិ  សាច់ញាតិ  ផ្សេងៗ  
与收款人关系 / Relationship to Beneficiary 商业伙伴 / Business Partner 朋友 / Friend 亲戚 / Relative 其它 / Other  
មុខរបរអតិថិជន  ប្រកបអាជីវកម្ម  ប្រកបការងារ  ផ្សេងៗ KOREA ASIA TRAVEL  
汇款人职业 / Applicant Occupation 商贸 / Business 员工 / Employee 其它 / Other  
ប្រភពទុន  ទ្រព្យផ្ទាល់ខ្លួន  ទ្រព្យក្រុមហ៊ុន  ផ្សេងៗ MANAGER  
资金来源 / Source of Fund 个人资金 / Personal Fund 公司资金 / Company's Fund 其它 / Other

ព័ត៌មានអ្នកទទួលបាន / 收款人资料 / BENEFICIARY DETAILS

ឈ្មោះ: PT BALI CRUISES NISANTARA លេខគណនី 0049379321  
名称 / Full Name 帐号 / Account Number / IBAN  
អាសយដ្ឋាន Benoa Harbour Bali, Indonesia  
地址 / Address

ធនាគារអន្តរកាវី Bank Negara Indonesia លេខកូដ SWIFT BVINIDJADPS  
中介机构 / Intermediary Bank 中介行代码 / SWIFT CODE (of Intermediary Bank)  
ធនាគារទទួលបាន (BNI) ប្រទេស Indonesia លេខកូដ SWIFT BVINIDJADPS  
收款银行名称 / Beneficiary Bank 国家 / Country 收款行代码 / SWIFT / BIC Code (of Beneficiary Bank)  
លេខ BSB/ABA/Transit 1102000000 អាសយដ្ឋានធនាគារទទួលបាន Jl Gajah Mada No 30 Denpasar  
BSB/ABA/Transit Number (If any) 收款行地址 / Beneficiary Bank Address  
គោលបំណង Floating Deposit for cruises 133.33 /-  
汇款目的 / Purpose of Transfer

វិធីទូទាត់ / 付款方式 / PAYMENT METHOD  
 មូលប្បទានប័ត្រ  
支票 / Enclosed Cheque  
 ទូទាត់ជាសាច់ប្រាក់  
交现金 / Paid in cash  
 ដកចេញពីគណនីខាងលើ  
支自账户 / Debit above account number

រូបិយប័ណ្ណ និង ទឹកប្រាក់ / 汇款货币及金额 / CURRENCY AND AMOUNT  
រូបិយប័ណ្ណ និង ចំនួនទឹកប្រាក់  
汇款货币及金额 / Currency and Amount  
អត្រាប្តូរប្រាក់ (ប្រសិនបើមាន)  
兑换 (若有) / Exchange Rate (if applicable)  
តម្លៃស្មើនឹងរូបិយប័ណ្ណ និង ទឹកប្រាក់ USD 10,000  
等值货币及金额 / Equivalent Currency and Amount  
ថ្លៃសេវាកម្មធនាគារ USD  
银行手续费 / Bank Charges (Commission) 2 (Cable)  
ចំនួនទឹកប្រាក់ត្រូវបង់ USD  
付款总额 / Total Payment Amount

លោកអ្នកបានអាន យល់ច្បាស់ និងយល់ព្រមគោរពតាម  
លក្ខខណ្ឌទាំងអស់ដែលមាននៅផ្នែកខាងក្រោយ។  
您已阅读、了解并接受此申请书之背面的所有条款与条件。  
I have read, understand and accept the Terms and Conditions overleaf.

ហត្ថលេខារបស់អ្នកស្នើសុំ  
汇款人签名 / Applicant(s) Signature

កាលបរិច្ឆេទ  
日期 / Date (DD/MM/YYYY)  
08 AUG 2016

BANK USE ONLY  
Branch Use Only  
Completed By ok chanda Verified By [Signature]  
Transfer & Remittance Only  
Nostro Bank Name \_\_\_\_\_ Checked By \_\_\_\_\_  
Compliance Only  
T24 Validation:  
Transaction Ref: FT162218LRRZ CID: 482664  
Debit A/C: 0080000263428 Amount: 10,032.00  
Credit A/C: 0080000309951 Amount: 10,000.00  
Commision: 17.00 PL52105  
Date Time : 08 AUG 2016 15:25 Cable : 15.00 PL52109